

Deuteronomy 1:1 – 3:22

Isaiah 1:1 – 27

Acts 7:51 – 8:4

On the first of Shevat (thirty-seven days before his passing), **Moses** begins his **repetition of the Torah** to the assembled **children of Israel**, reviewing the events that occurred and the laws that were given in the course of their **forty-year journey** from Egypt to Sinai to the Promised Land, **rebuking** the people for their failings and iniquities, and enjoining them to keep the Torah and observe its commandments in the land that God is giving them as an **eternal heritage**, into which they shall cross after his death.



Moses recalls his appointment of judges and magistrates to ease his burden of meting out **justice** to the people and teaching them the word of God; the journey from Sinai through the **great and fearsome desert**; the sending of the **spies** and the people's subsequent spurning of the Promised Land, so that God decreed that the entire generation of the Exodus would die out in the desert. "Also against me," says **Moses**, "was God angry for your sake, saying: **You, too, shall not go in there.**"

Moses also recounts some more recent events: the refusal of the nations of **Moab and Ammon** to allow the Israelites to pass through their countries; the **wars** against the Emorite kings Sichon and Og, and the settlement of their lands by the tribes of Reuben and Gad and part of the tribe of Manasseh; and Moses' message to his successor, **Joshua**, who will take the people into the Land and lead them in the battles for its conquest: "**Fear them not**, for the Lord your God, He shall fight for you."

This week's Torah portion is the first portion of the last book of the Chumash, the book of Devarim. Moshe starts to review the Torah before the people. He tells them about the exodus from Egypt and everything that happened while

they were in the desert for 40 years. He encourages them to observe the Torah and the mitzvot when in the Land of Israel.

Moshe recalls how he appointed judges to help him judge the people as it had been too hard and time consuming to help the entire people all alone. He reminds the Jewish people of their trips through the desert, of the spies they sent to the Holy Land and of how they no longer wanted to move there after hearing their negative report. And of how because of that, God decreed that that entire generation would pass away in the desert and not go into the Holy Land.

Moshe then reminds the people of other recent events such as when the people of Moab and Ammon did not allow the Jewish people to pass through their countries and about the wars they had to wage with the Sichon and Og, the kings of the Emorites and Bashanites. This week's Torah portion ends with a message from Moshe to Yehoshua, the next leader of the Jewish people who will be the one to take them into the Holy Land; he tells him not to be afraid of the enemies because God will fight for him.

General Overview: This week's reading begins the Book of Deuteronomy, the fifth and final book of the Five Books of Moses. Moses begins his final monologue, five weeks before his passing. He recounts the story of the Israelite's travel through the desert, placing emphasis on, and rebuking them for, the story of the spies. He describes Israel's conquest of the Emorites and the Bashanites.

First Aliyah Sunday 8/4/24. (Deuteronomy 1:1- 11): The Israelites are situated on the eastern bank of the Jordan River, on the verge of entering the land of Canaan, and Moses' death is imminent. This is the setting for Moses' final statements to the nation he lovingly tended for four decades. After delivering a veiled rebuke to the nation for their many past misdeeds, Moses revisits the period, some 39 years earlier, before the Israelites left Mount Sinai at G-d's behest, with the intention of immediately invading and entering Canaan. At that time, Moses expressed to the Jews his inability to single-handedly bear the burden of leadership, because "G-d, has multiplied you, and behold, you are today as the stars of the heavens in abundance."

Second Aliyah Monday 8/5/24. (Deuteronomy 1:12- 21): After the Israelites consented to the idea, Moses appointed a hierarchy of judges to preside over the nation. Moses recalls instructing them the basics of judicial integrity. Moses then recounts how the Jews traveled through the desert and quickly reached Kadesh Barnea, on the southern border of the Holy Land.

Third Aliyah Tuesday 8/6/24. (Deuteronomy 1:22- 38): But at that time the Israelites approached Moses and demanded the right to send out scouts to reconnoiter the land. Moses recounts the tragic episode in detail, how the scouts delivered a frightening report, claiming that the land was unconquerable. Despite Moses' protests, the Israelites adopted the scouts' attitude and decided not to enter Canaan. This caused God to bar that entire generation from entering the Promised Land.

Fourth Aliyah Wednesday 8/7/24. (Deuteronomy 1:39- 2:1): Moses continues: At that time God instructed the Israelites to reverse course and head back to the desert. Realizing their dreadful error, a group of Israelites proceeded to advance toward Israel — in the face of Moses' objections. Lacking divine protection, they were immediately attacked and massacred by the Emorites. At this point, the Israelites heeded G-d's command, and headed back to the Sinai Desert.

Fifth Aliyah Thursday 8/8/24. (Deuteronomy 2:2- 30): Moses fast-forwards 38 years. The generation which left Egypt had perished. Now their children were ready to enter Canaan. But first God instructs the Israelites regarding three nations whose land was off-limits for them: Seir (Edom), Moab and Amon. These lands were the rightful inheritance of the descendants of Esau and Lot. Instead, the Israelites circled these lands and approached the land of Sichon, king of the Emorites, and requested passageway through his land. Sichon refused the Israelites' request.

Sixth Aliyah Friday 8/9/24. (Deuteronomy 2:31- 3:14): Moses recalls how Sichon led his nation in battle against the Israelites. The Israelites were victorious and took possession of his land. When the Bashanites then attacked, they meet a similar fate. The lands of the Emorites and the Bashanites were given to the tribes of Reuben, Gad, and half the tribe of Manasseh.

Seventh Aliyah Saturday 8/10/24. (Deuteronomy 3:15- 22): Moses delineates the borders of the lands allotted to the aforementioned tribes. He then repeats the instructions he gave to these tribes to cross the Jordan together with their brethren and participate in the battle against the Canaanites before returning to their land on the eastern bank of the Jordan. Joshua, who will lead the nation into Israel, is enjoined not to be fearful of the battles which he will face, because "it is the L-rd, your G-d, who is fighting for you."



Devarim

Palabras 8/10/24



Deuteronomio 1:1 – 3:22

Isaías 1:1 – 27

Hechos 7:51-8:4

El primero de Shevat (treinta y siete días antes de su fallecimiento), **Moisés** comienza su **repetición de la Torá** a los hijos de Israel reunidos, repasando los eventos que ocurrieron y las leyes que fueron dadas en el transcurso de **su viaje de cuarenta años** desde Egipto al Sinaí a la Tierra Prometida, **reprendiendo** al pueblo por sus faltas e iniquidades, y ordenándoles que guarden la Torá y observen sus mandamientos en la tierra que Dios les está dando como **herencia eterna**, a la que cruzarán en pos de su muerte.



(c) Sarah Kranz

Moisés recuerda su nombramiento de jueces y magistrados para aliviar su carga de hacer **justicia** al pueblo y enseñarles la palabra de **Dios**; el viaje desde el Sinaí a través del **gran y temible desierto**; el envío de los **espías** y el subsecuente rechazo de la Tierra Prometida por parte del pueblo, de modo que Dios decretó que toda la generación del Éxodo moriría en el desierto. "También contra mí", dice **Moisés**, "Dios se enojó por ti, diciendo: **Tú tampoco entrarás allí**".

Moisés también relata algunos eventos más recientes: la negativa de las naciones de **Moab y Ammón** a permitir que los israelitas pasaran por sus países; las **guerras** contra los reyes emoritas Sichón y Og, y el asentamiento de sus tierras por las tribus de Rubén y Gad y parte de la tribu de Manasés; y el mensaje de Moisés a su sucesor, **Josué**, quien llevará al pueblo a la Tierra y lo guiará en las batallas por su conquista: "**No los temas**, porque el Señor tu Dios, Él peleará por ti".

La porción de la Torá de esta semana es la primera porción del último libro de la Chumash, el libro de Devarim. Moshe comienza a revisar la **Torá** ante el pueblo de Israel. Les cuenta sobre el éxodo de Egipto y todo lo que sucedió mientras

estuvieron en el desierto durante 40 años. Les anima a observar la Torá y las mitzvot cuando estén en la Tierra de Israel.

Moshe recuerda cómo nombró jueces para que lo ayudaran a juzgar a la gente, ya que había sido demasiado difícil y lento ayudar a toda la gente sola. Le recuerda al pueblo sus viajes por el desierto, los espías que enviaron a Tierra Santa y cómo ya no querían mudarse allí después de escuchar su informe negativo. Y de cómo debido a eso, Dios decretó que toda esa generación moriría en el desierto y no iría a Tierra Santa.

Moshe luego le recuerda a la gente sobre otros eventos recientes, como cuando la gente de Moab y Ammón no permitió que el pueblo judío pasara por sus países y sobre las guerras que tuvieron que librar con los Sichon y Og, los reyes de los emoritas y bashanitas. . La porción de la Torá de esta semana termina con un mensaje de Moshé a Yehoshua, el próximo líder del pueblo judío que será el que los lleve a Tierra Santa; le dice que no tenga miedo de los enemigos porque Dios luchará por él.

Descripción General: La lectura de esta semana comienza el Libro de Deuteronomio, el quinto y último libro de los Cinco Libros de Moisés. Moisés comienza su monólogo final, cinco semanas antes de su fallecimiento. Él relata la historia del viaje de los israelitas por el desierto, enfatizando y reprendiéndolos por la historia de los espías. Describe la conquista de Israel de los emoritas y basanitas.

Primera Aliyah Domingo 8/4/25. (Deuteronomio 1:1- 11): Los israelitas están situados en la orilla oriental del río Jordán, a punto de entrar en la tierra de Canaán, y la muerte de Moisés es inminente. Este es el escenario de las declaraciones finales de Moisés a la nación a la que atendió con amor durante cuatro décadas. Después de dar una reprimenda velada a la nación por sus muchas fechorías pasadas, Moisés vuelve a visitar el período, unos 39 años antes, antes de que los israelitas abandonaran el monte Sinaí a instancias de Di-s, con la intención de invadir y entrar de inmediato en Canaán. En ese momento, Moisés expresó a los judíos su incapacidad para llevar por sí solo la carga del liderazgo, porque "Di-s, os ha multiplicado, y he aquí, hoy sois como las estrellas de los cielos en abundancia".

Segunda Aliyah Lunes 8/5/24. (Deuteronomio 1:12- 21): Después de que los israelitas accedieron a la idea, Moisés nombró una jerarquía de jueces para presidir la nación. Moisés recuerda haberles enseñado los fundamentos de la integridad judicial. Luego, Moisés relata cómo los judíos viajaron por el desierto y rápidamente llegaron a Cades Barnea, en la frontera sur de Tierra Santa.

Tercera Aliyah Martes 8/6/24. (Deuteronomio 1:22- 38): Pero en ese momento los israelitas se acercaron a Moisés y exigieron el derecho de enviar exploradores para reconocer la tierra. Moisés relata el trágico episodio en detalle, cómo los exploradores entregaron un informe aterrador, alegando que la tierra era invencible. A pesar de las protestas de Moisés, los israelitas adoptaron la actitud de los exploradores y decidieron no entrar a Canaán. Esto hizo que Dios impidiera que toda esa generación entrara a la Tierra Prometida.

Cuarta Aliyah Miércoles 8/7/24. (Deuteronomio 1:39- 2:1): Moisés continúa: En ese momento Dios instruyó a los israelitas a cambiar de rumbo y regresar al desierto. Al darse cuenta de su terrible error, un grupo de israelitas procedió a avanzar hacia Israel, ante las objeciones de Moisés. Al carecer de la protección divina, fueron inmediatamente atacados y masacrados por los emoritas. En este punto, los israelitas obedecieron la orden de Dios y se dirigieron de regreso al desierto de Sinaí.

Quinta Aliyah Jueves 8/8/24. (Deuteronomio 2:2- 30): Moisés avanzó 38 años. La generación que salió de Egipto había perecido. Ahora sus hijos estaban listos para entrar a Canaán. Pero primero Dios instruye a los israelitas con respecto a tres naciones cuya tierra estaba prohibida para ellos: Seir (Edom), Moab y Amón. Estas tierras fueron la herencia legítima de los descendientes de Esaú y Lot. En cambio, los israelitas rodearon estas tierras y se acercaron a la tierra de Sichón, rey de los emoritas, y solicitaron un pasaje a través de su tierra. Sichón rechazó la solicitud de los israelitas.

Sexta Aliyah Viernes 8/9/24. (Deuteronomio 2:31- 3:14): Moisés recuerda cómo Sichón dirigió a su nación en la batalla contra los israelitas. Los israelitas salieron victoriosos y tomaron posesión de su tierra. Cuando los bashanitas atacaron, se encontraron con un destino similar. Las tierras de los emoritas y basanitas fueron entregadas a las tribus de Rubén, Gad y la mitad de la tribu de Manasés.

Séptima Aliyah Sábado 8/10/24. (Deuteronomio 3:15 - 3:22): Moisés delinea las fronteras de las tierras asignadas a las tribus antes mencionadas. Luego repite las instrucciones que les dio a estas tribus de cruzar el Jordán junto con sus hermanos y participar en la batalla contra los cananeos antes de regresar a su tierra en la orilla oriental del Jordán. A Josué, quien guiará a la nación hacia Israel, se le ordena no tener miedo de las batallas que enfrentará, porque "es el Señor, tu Dios, quien está luchando por ti".

D'varim TORAH QUIZ



Read Deuteronomy 1:1-3:22. Answer the questions below.

- ① How many days' journey from Horeb to Kadesh-barnea?
- ② Which two kings had the Israelites defeated?
- ③ Who did Moses appoint to hear cases between the people?
- ④ Why were the Israelites afraid to go into the Promised Land?
- ⑤ Which two men who spied out the Promised Land were allowed to enter?
- ⑥ How many years did the Israelites live in the wilderness?
- ⑦ Which people did Yah tell the Israelites not to harass?
- ⑧ Where did the Israelites cross the border of Moab?
- ⑨ How big was King Og's bed?
- ⑩ "You shall not ____ them for it is Yah your Elohim who fights for you."

D'varim WORD SEARCH



Read Deuteronomy 1:1-3:22. Find and circle the words below.

K	I	N	G	T	R	C	E	B	N	F	N	R	C	L
J	O	O	X	M	Q	W	W	Y	P	W	Y	I	H	Q
D	A	F	N	O	D	V	U	Z	R	N	T	V	G	H
I	V	J	J	S	M	J	Q	Y	O	O	U	E	I	O
G	K	E	O	E	C	B	Z	T	M	E	H	R	A	R
Q	B	G	Z	S	L	J	O	M	I	V	G	J	N	E
K	I	N	G	S	H	S	B	I	S	I	I	O	T	B
W	T	Z	B	R	Y	U	I	Q	E	L	R	R	S	F
O	D	T	G	L	X	P	A	O	D	L	Y	D	M	C
O	F	G	O	R	H	X	A	D	L	A	V	A	R	D
R	D	H	P	N	X	F	Q	R	A	G	K	N	O	F
P	W	C	W	I	L	D	E	R	N	E	S	S	X	B
O	Q	P	U	I	Z	H	W	R	D	S	W	I	M	J
X	N	R	E	D	S	E	A	G	E	V	U	F	G	J
R	F	O	R	T	Y	Y	E	A	R	S	M	O	M	Q

JOSHUA

RED SEA

KINGS

VILLAGES

HOREB

PROMISED LAND

FORTY YEARS

WILDERNESS

GIANTS

RIVER JORDAN

KING

MOSES